

## Świadoma zgoda na przetwarzanie danych osobowych

### (Skierowanie) (Referral)

Klikając pole wyboru, wyrażasz zgodę na rejestrację i przetwarzanie Twoich danych osobowych w ramach procedury rekrutacyjnej przez spółki należące do Grupy Hitachi Zosen Inova (Grupa HZI) w celu zaoferowania Ci stanowiska pracy w Grupie HZI. Użytkownik nie jest zobowiązany do podawania żadnych informacji, zgoda ta jest udzielana dobrowolnie i może ją wycofać w dowolnym momencie w przyszłości bez żadnych negatywnych konsekwencji (więcej informacji można znaleźć poniżej oraz na naszej stronie internetowej w sekcji Informacja o ochronie prywatności: [Ochrona danych - Hitachi Zosen Inova \(hz-inova.com\)](https://hz-inova.com) - część Rekrutacja). Otrzymaliśmy Twoje dane kontaktowe od strony trzeciej (osoby polecającej - np. Twojego znajomego lub byłego współpracownika), która potwierdziła, że jest upoważniona do przekazania nam Twoich danych osobowych na potrzeby procesu rekrutacji. Jeśli nie klikniesz przycisku zgody (pole wyboru), system automatycznie usunie Twoje dane osobowe po 30 dniach od daty przesłania danych.

#### 1. Cele, dla których dane są przetwarzane

Twoje dane osobowe przesłane do systemu będą przetwarzane w celu oferowania Ci stanowisk pracy otwartych w Grupie HZI (z wyjątkiem Rosji).

#### 2. Rodzaj przetwarzanych danych

Na podstawie tej zgody Grupa HZI będzie przetwarzać Twoje dane osobowe w celu wykorzystania ich w procesie rekrutacji i zaoferowania Ci odpowiedniego stanowiska pracy dostępnego w Grupie HZI. Zanim wyrazisz zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych, przez ograniczony czas będziemy przechowywać wyłącznie Twoje dane kontaktowe, informacje o tym, skąd osoba polecająca Cię zna oraz krótką rekomendację, opcjonalnie CV (robimy to w oparciu o nasz uzasadniony interes i potwierdzenie od osoby polecającej o posiadaniu autoryzacji). Jeśli użytkownik wyrazi na to zgodę, będziemy przetwarzać jego dane osobowe jako kandydata do pracy, np. imię i nazwisko, dane kontaktowe, zdjęcie, datę urodzenia, informacje o wykształceniu, innych kwalifikacjach, umiejętnościach, doświadczeniu i historii zatrudnienia, informacje o aktualnym stanowisku pracy, informacje o prawie do pracy w kraju, w którym złożono podanie o pracę itp. Jeśli użytkownik nie wyrazi na to zgody, wszystkie jego dane zostaną usunięte.

**Prosimy o nieprzesyłanie** informacji lub dokumentów zawierających **szczególne kategorie danych osobowych** (art. 9 RODO)<sup>1</sup> **lub danych wrażliwych** (np. art. 5 RODO)<sup>2</sup>, chyba że zostaniesz o to wyraźnie poproszony (w szczególności, jeśli jesteś osobą niepełnosprawną, w przypadku której organizacja musi dokonać uzasadnionych dostosowań podczas procesu rekrutacji zgodnie z lokalnymi przepisami).

#### 3. Możliwość wycofania zgody

W oparciu o tę zgodę będziemy przechowywać dane osobowe przez okres określony w naszej Informacji o ochronie prywatności dotyczącej rekrutacji na naszej stronie internetowej Ochrona danych - Hitachi Zosen Inova (hz-inova.com) - część Rekrutacja (zwykle 6 miesięcy po zakończeniu procesu rekrutacji z udziałem

<sup>1</sup> Dane osobowe ujawniające pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych oraz przetwarzanie danych genetycznych, danych biometrycznych w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej, danych dotyczących zdrowia lub danych dotyczących życia seksualnego lub orientacji seksualnej osoby fizycznej.

<sup>2</sup> Dane dotyczące poglądów lub działalności religijnej, filozoficznej, politycznej lub związkowej, dane dotyczące zdrowia, sfery prywatnej lub przynależności rasowej lub etnicznej, dane genetyczne, dane biometryczne jednoznacznie identyfikujące osobę fizyczną, dane dotyczące postępowań administracyjnych i karnych lub sankcji, dane dotyczące środków pomocy społecznej.

kandydata na stanowisko; w przypadku Wielkiej Brytanii, USA, Kanady i Australii 24 miesiące po zakończeniu procesu rekrutacji z udziałem kandydata na stanowisko). **Użytkownik ma prawo nie wyrazić zgody lub wycofać ją w dowolnym momencie ze skutkiem na przyszłość.** Wycofanie zgody nie ma żadnych negatywnych konsekwencji. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem. Użytkownik może wycofać swoją zgodę, usuwając swoją aplikację lub profil na platformie SmartRecruiters lub kontaktując się z działem People and Culture pod adresem [hr@hz-inova.com](mailto:hr@hz-inova.com) lub pocztą: Hitachi Zosen Inova AG, People and Culture Data Protection Administrator, Hardturmstrasse 127, 8005 Zurich, Szwajcaria.

#### 4. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Dane **nie będą** wykorzystywane wyłącznie do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

#### 5. Zgoda jest związana z przelewem międzynarodowym

HZI nie będzie przekazywać Twoich danych do państw trzecich<sup>3</sup>, chyba że jesteś zarejestrowany na stanowisko pracy w danym państwie trzecim lub państwach trzecich lub przekazanie jest konieczne z innych względów (w szczególności w celu obsługi rekrutacyjnego systemu informatycznego przez dostawcę [SmartRecruiters](#) GmbH (Niemcy) i jego uzgodnionych umownie podwykonawców [Polityka prywatności | SmartRecruiters](#)). W przypadku przekazania danych osobowych do państw trzecich istnieje ryzyko wynikające w szczególności ze słabszej ochrony prawnej w państwach trzecich, jednakże HZI Group zapewni, że takie przekazanie będzie zgodne z wymogami obowiązujących przepisów o ochronie danych (w szczególności na podstawie art. 44 i następujących RODO). Jeśli dane osobowe są przekazywane za granicę, zazwyczaj stosujemy następujące przepisy prawne jako zabezpieczenia i podstawę prawną: (i) zgoda (art. 17 ust. 1 lit. a) RODO lub art. 49 ust. 1 lit. a) RODO), (ii) decyzje stwierdzające odpowiedni stopień ochrony (art. 16 (1) RODO lub art. 45 (1) RODO), (iii) umowy zawierającej wzorce standardowych klauzul umownych zgodnie z udostępnianiem danych (art. 16 (2) lit. d) RODO lub art. 46 (2) lit. c) RODO), (iv) umowy zawierającej wzorce standardowych klauzul umownych zgodnie z udostępnianiem danych (art. 16 (2) lit. d) RODO lub art. 46 (2) lit. c) RODO/UK RODO). Listy państw trzecich lub organizacji międzynarodowych zapewniających odpowiedni poziom ochrony danych osobowych to:

Dla Szwajcarii: [https://www.fedlex.admin.ch/eli/oc/2022/568/de#annex\\_1/lv\\_u1](https://www.fedlex.admin.ch/eli/oc/2022/568/de#annex_1/lv_u1)

Dla UE: [https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions\\_en](https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en)

Dla Wielkiej Brytanii: <https://ico.org.uk/for-organisations/uk-gdpr-guidance-and-resources/international-transfers/international-transfers-a-guide/>

#### 6. Tożsamość organizacji przetwarzającej dane

Grupa HZI składa się z kilku spółek, które mogą być wyłącznie lub wspólnie odpowiedzialne za przetwarzanie danych użytkownika - zależy to w szczególności od lokalizacji wybranej do rejestracji (niektóre stanowiska pracy są otwarte dla kilku krajów) lub niektóre czynności przetwarzania są wykonywane w szczególności przez spółkę dominującą Hitachi Zosen Inova AG w Szwajcarii lub inne spółki Grupy HZI z siedzibą w UE, jeśli jest to konieczne do zarządzania oferowaniem otwartych stanowisk pracy HZI. Spółki należące do Grupy HZI mogą z czasem ulec zmianie. Lista spółek należących do Grupy jest dostępna na stronie internetowej: <https://www.hz-inova.com/about-us/hzi-group/><sup>4</sup>. Na dzień wydania niniejszej informacji następujące spółki są administratorami danych w procesie rekrutacji w ramach Grupy HZI i mogą przetwarzać dane osobowe użytkowników:

---

<sup>3</sup> Kraje trzecie to kraje spoza Szwajcarii, UE/EOG, Wielkiej Brytanii i innych krajów, które nie gwarantują odpowiedniego poziomu ochrony danych.

<sup>4</sup>W ramach Referral nie udostępniamy danych osobowych ani stanowisk pracy w Rosji.

Hitachi Zosen Inova Group	Zarejestrowany adres
Hitachi Zosen Inova AG	Hardturmstrasse 127, 8005 Zurych, Szwajcaria
Hitachi Zosen Inova Service Schweiz KRB AG	Industriestrasse 6, 9470 Buchs, Szwajcaria
Hitachi Zosen Inova Australia Pty Ltd	C/- LOGICCA PTY LIMITED, Level 6, 151 Macquarie Street, SYDNEY NSW 2000, Australia
Hitachi Zosen Inova Canada Ltd.	Suite 2300, Bentall 5, 550 Burrard Street, Vancouver BC, V6C 2B5 / Kanada
Hitachi Zosen Inova France S.à.r.l.	13, rue des Valères, 10600 Barberey-Saint-Sulpice, Francja
Hitachi Zosen Inova ESTI SAS	rue des Fourrières, Zone Le Champ le Cerf, 54230 Neuves Maisons, Francja
Hitachi Zosen Inova Deutschland GmbH	Waltherstrasse 49-51, 51069 Köln, Niemcy
Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH	Ludwig-Elsbett-Strasse 1, 27404 Zeven, Niemcy
Hitachi Zosen Inova Etogas GmbH	Ludwig-Elsbett-Strasse 1, 27404 Zeven, Niemcy
Hitachi Zosen Inova Renewable Gas Apensen GmbH	Ludwig-Elsbett-Straße 1, 27404 Zeven, Niemcy
Hitachi Zosen Inova Schmack GmbH	Bayernwerk 8, 92421 Schwandorf, Niemcy
Hitachi Zosen Inova Steinmueller GmbH	Fabrikstrasse 1, 51643 Gummersbach, Niemcy
Hitachi Zosen Inova Italia S.r.l.	Via Copernico 38, 20125 Mediolan / IT
Hitachi Zosen Inova Polska Sp. z o.o.	ul. Bojkowska nr 47 Gliwice 44-100 Polska
Hitachi Zosen Inova Slovakia s.r.o.	Ku Bratke 5, 93405 Levice, Słowacja
HZI Jönköping Biogas AB	Miljövägen 12, SE-555 92 Jönköping, Szwecja
Hitachi Zosen Inova UK Limited	"The Hub, Fowler Avenue, Farnborough Business Park", Farnborough, Hampshire GU14 7JF / Wielka Brytania"
HZI Service UK and Ireland Ltd	The Hub, Fowler Avenue, Farnborough Business Park, Farnborough, Hampshire GU14 7JF
Hitachi Zosen Inova UK Operations Ltd	"The Hub, Fowler Avenue, Farnborough Business Park", Farnborough, Hampshire GU14 7JF / Wielka Brytania"
Hitachi Zosen Inova U.S.A. Holding Inc.	10025 Investment Drive, Suite 200, Knoxville, Tn 37932 / USA
Hitachi Zosen Inova U.S.A. LLC	10025 Investment Drive, Suite 200, Knoxville, Tn 37932 / USA
HZIU Kompogas SLO Inc.	4300 Old Santa Fe Road, San Luis Obispo, CA 93401 / USA
HZI Lancaster LLC	4300 Old Santa Fe Road, San Luis Obispo, CA 93401 /USA
Hitachi Zosen Inova Turkey Enerji Limited Sirketi	Resitpasa Mah. Eski Büyükdere Cad. Windowist Blok No: 26 Ic Kapi No 21, 34467 Sariyer / Istambu, Turcja
BBV Biomethane Società Agricola a responsabilità limitata	Strada Divisione Cuneense 3, 12080 Pianfei, Włochy

## 7. Pytania i dalsze informacje

Niezależnie od tego, który administrator danych jest odpowiedzialny za użytkownika (np. w oparciu o kraj, w którym użytkownik ubiegał się o stanowisko pracy), użytkownik może skontaktować się z przedstawicielem administratora danych ds. ochrony danych osobowych w sprawie wszelkich wniosków i pytań dotyczących jego danych osobowych:

<p>Inspektor ochrony danych dla Grupy HZI (HZI Group Data Protection Officer) E-mail: <a href="mailto:dataprotection@hz-inova.com">dataprotection@hz-inova.com</a> Hitachi Zosen Inova AG Dział prawny i zarządzanie umowami - IOD Grupy HZI Hardturmstrasse 127 8005 Zurych Szwajcaria</p>	<p>W przypadku państw członkowskich UE można również skorzystać z następującego adresu e-mail: Hitachi Zosen Inova Slovakia s.r.o. HZI Group DPO Digital Park II - Einsteinova 25 851 01 Bratislava Republika Słowacka lub e-mail: <a href="mailto:dataprotection@hz-inova.com">dataprotection@hz-inova.com</a></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

W przypadku niemieckich spółek zależnych Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH, Hitachi Zosen Inova Deutschland GmbH, Hitachi Zosen Inova Steinmueller GmbH i Hitachi Zosen Inova Schmack GmbH można skontaktować się z inspektorem ochrony danych wyznaczonym dla Niemiec: dhpG IT-Services GmbH, Bunsenstrasse 10a, 51647 Gummersbach, Niemcy, e-mail: [datenschutz@dhpG.de](mailto:datenschutz@dhpG.de).

## 8. Obowiązujące przepisy i dalsze informacje

Obowiązujące przepisy prawa, których Grupa HZI przestrzega przy przetwarzaniu danych osobowych użytkownika, to w szczególności: federalna ustawa o ochronie danych (FADP)<sup>5</sup>, RODO UE<sup>6</sup>, RODO Wielkiej Brytanii,<sup>7</sup> CCPA<sup>8</sup> oraz inne obowiązujące przepisy prawa krajowego.

Więcej ogólnych informacji na temat przetwarzania danych osobowych kandydatów do pracy oraz przysługujących im praw można znaleźć na naszej stronie internetowej w sekcji Informacja o ochronie prywatności: [Ochrona danych - Hitachi Zosen Inova \(hz-inova.com\)](https://www.hz-inova.com/ochrona-danych) - prosimy o zapoznanie się z sekcją Rekrutacja.

Wersja: 31 stycznia 2024 r.

---

<sup>5</sup> 235.1 Szwajcarska Federalna ustawa o ochronie danych (ustawa o ochronie danych, FADP), z późniejszymi zmianami

<sup>6</sup> Rozporządzenie (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego, znane jako ogólne rozporządzenie o ochronie danych, z późniejszymi zmianami (RODO)

<sup>7</sup> Zachowane rozporządzenie (UE) 2016/679 (RODO w Wielkiej Brytanii) i ustawa o ochronie danych z 2018 r. (RODO 2018) mające zastosowanie do ogólnego przetwarzania danych osobowych, z późniejszymi zmianami (system RODO w Wielkiej Brytanii).

<sup>8</sup> Kalifornijska ustawa o ochronie prywatności konsumentów